

陳武康×傑宏·貝爾 隔空編創 回顧舞蹈人生

第22屆台北藝術節日前開幕，昨天和今天兩天，在台北市中山堂中正廳上演台灣舞蹈家陳武康與法國舞蹈大師傑宏·貝爾（Jérôme Bel）合作編創的最新獨舞作品《攏是為着·陳武康》。新冠疫情持續下，作品採用「隔空合作」的方式推進，貝爾的經典舞段與陳武康的個人歷史在舞作中交疊比對，展現出兩個有趣靈魂的相遇。

文：香港文匯報記者 尉瑋 圖：蔡耀徵攝影，台北藝術節提供

日前，陳武康在「誠品 R79 空中閱覽室」中分享了自己的舞蹈歷程，以及與傑宏·貝爾創作《攏是為着·陳武康》的過程。

獨舞呈現習舞歷程

陳武康是高雄人，眷村子弟。小時候調皮搗蛋，打架、鬧事，好動得不得了。到了11歲，家人為了讓他找件事情專注下來，免得學壞，便聽從老師的建議將他送去學舞蹈。剛開始時他想學的是爵士舞，老師卻建議學芭蕾舞。「當時看到正在跳芭蕾舞的女生穿著緊身衣，我當然選學芭蕾舞。」他笑，「可上了第一堂課後，就不在乎女生了。」當音樂響起，眼睛跟著手、手跟著音樂把動作做起來，11歲的陳武康突然覺得內心獲得了前所未有的安靜。就是它了。陳武康從此走上舞蹈學習的道路，不斷進階，2001年他更考入美國著名編舞家艾略特·費爾德（Eliot Feld）的舞團，展開12年的長期合作，一圓芭蕾舞夢。

習舞期間，也經歷很多傷痛，腰椎間盤撕裂和膝蓋損傷後，陳武康開始逐漸轉向現代舞的創作。2004年他回到台灣，與一班小夥伴一起成立巖舞劇場，霎時成為備受注目的全男班舞團。之後，同伴們開始各自發展，他也開始探索自己的創作方式，重新思考自己的定位。2016年，陳武康開始和泰國當代舞蹈大師皮歐·克朗淳（Pichet Klunchun）進行跨文化交流與創作計劃，創作出了作品《半身相》，同時也展開三年計劃《打開羅摩延那的身體史詩》。「現在的生活，比較多的是研究、學習，累積到一定的階段，就轉化成演出形式。」

對陳武康來說，成立巖舞劇場是人生中的大事，其間有高低起伏，但一直懷抱著做出好作品的初心前行，是至今仍在路上的探索之旅。而結婚與成為父親，則是另一件大事。「小孩一出現，就把我的人生位置改變了，我會更加留意，《開始》與《結束》之間的關係。」

所有的這些個人歷史與人生思考，這次都以獨舞形式呈現於《攏是為着·陳武康》（「攏是為着」意即「都是為了」）中，如同另一種意義的「小結」。

從《非跳不可》開始

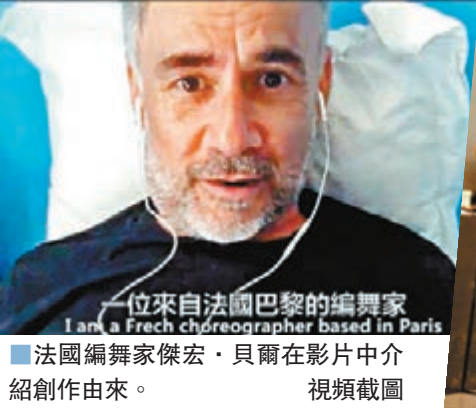
陳武康與法國編舞大師傑宏·貝爾的緣分，始於2019年台北藝術節的《非跳不可》。貝爾可算是激進的環保主義者，他曾表示，為了降低因作品而產生的碳排放，從2019年2月起他和舞團成員不再搭機巡演，於是通過視訊網絡與當地舞者的「隔空創作」方式就此產生。在《非跳不可》的創作中，就由貝爾提供舞譜，陳武康及編舞家葉名樺來擔任導演。「去年見面之前，我收到了他的舞譜，看譜的時候蠻欣賞的。他的作品在網絡上不大搜得到，很神秘。於是我看

到舞譜的時候就很興奮，蠻能欣賞那一點一絲的巧思，是很特別的作品。後來見到他，再看他演一次，當時是怎麼編這個舞作的每一個意圖的時候，我就會見神——現在這一刻是真的嗎？他的作品中包含很多哲學思維，與對劇場的探討，而不光是美感。」陳武康形容貝爾情感豐富，有時看排練也會流眼淚；二人合作頗有默契，「蠻快就能互相理解。」同為父親的兩人也時常分享「爸爸經」，體諒時不需要改變工作行程以遷就家庭與孩子。「我們的溝通還蠻日常的。」陳武康笑說，「比如這次合作，他在那邊正在度假嘛，有時我還在排練，他就在那邊說，好了，我要去享受了。」

兩個舞蹈生命的交流

這次因為新冠疫情的持續，《攏是為着·陳武康》進一步實踐「隔空創作」。貝爾早前曾表示，在此特殊時刻，讓當地藝術家來主導演出的計劃變得更迫切而必要。他與陳武康二人通過網絡視訊，展開對《攏是為着·陳武康》的共同創作。

陳武康形容，舞作如同兩個人的一次回顧。「貝爾的經典作品，每個作品的推出都在當時的歐洲藝術界造成轟動。這次抽取他每一個時期的作品出來作為一個時間軸，然



法國編舞家傑宏·貝爾在影片中中介紹創作由來。

後我自己有一條時間軸，兩條時間軸交疊。」他認為，自己的時間軸，某種意義上折射出台灣舞者，特別是男舞者的人生歷程。「都是從舞蹈社、舞蹈班開始，然後進去更專業的學習，之後去當兵。當兵的兩年不能練舞，舞者會退化，於是很多男舞者最終選擇了轉行。而我們學習舞蹈的體制非常西方，長期觀看的經典也是西方的。看白人跳白人的舞，看到最後你腦子會變白人，會想去看看自己能不能和白人站在一起。於是可以出國，去考一個舞團，會成為學生時期的某種遠大志向。我也是如此，但去了以後就會經歷迷惑——自己到底是誰？你是什麼族群？是怎麼分的？什麼東西才是你的？芭蕾舞嗎？於是我的整個歷程其實蠻反映台灣的生態。」

《攏是為着·陳武康》中，陳武康以8段舞段呈現自己的習舞歷程，亦要演繹多段貝爾的經典舞作。二人的兩條時間軸顯示出來的比對更多的是一種對話。「我在詮釋他的經典作品片段的時候，很重要的，是從第二人稱變成第一人稱。到最後他就不在了，而變成我自己。我當年剛出國的時候，和美國編舞家Feld一起工作，就慢慢產生這種共識，他將一個概念放在我身上，但到最後那要變成我的。這對我的影響很大。」和貝爾的合作亦是如此。陳武康形容舞作雖然是獨舞，但是如同「大餅包小餅」，「一口咬下，兩種滋味。」既有貝爾的作品回顧，又有他的個人歷史。兩個波段的共振，呈現出的，是兩個迥然不同舞蹈生命的對話。



陳武康形容舞作雖是獨舞，但很繽紛，如同「大餅包小餅」。



《攏是為着·陳武康》以獨舞形式，呈現陳武康的舞蹈人生。



陳武康在排練中。



陳武康



陳武康



《攏是為着·陳武康》是貝爾與陳武康繼2019年台北藝術節《非跳不可》後，再度合作的作品。

香港舞台復演迴響 旗艦樂團疫下復演之始與終

香港演藝舞台「復演」僅三周，便因疫情再度肆虐而再次落幕關門，這段疫情反覆的日子，香港兩個旗艦樂團接續兩個晚上（7月3日及4日），分別在大會堂音樂廳，和香港文化中心舉行了停演五個月後再面對觀眾的首場實體音樂會，但觀眾都是「邀請」的嘉賓及媒體人士，入場都要量體溫，全程佩戴口罩，作出「保持社交距離」的座位安排。這兩場復演開始的音樂會，卻都是有「終結」意味的演出，但背景性質和效果卻很不相同。

「心樂集」於1999年設立，是鼓舞香港作曲家為「中樂」創作的平台。今年疫情影響，一波三折，終能在疫情稍緩之時，將評審選出的六首優勝作品公開首演。

中大音樂系作曲本科生林俊熹的《幻蜃》，以笙、中阮、革胡、琵琶、胡琴、敲擊的六人小組，嘗試以不同音色，去描畫海市蜃樓如幻如真的意象，呈現的是細緻的層次變化。同樣在中大音樂系攻讀四年級的作曲學生黃正彥的《恬靜一隅》，由周熙杰指揮十七人的小組演奏，情緒起伏對比幅度較大，十七個聲部，高潮時凝聚的張力亦較大，全曲的思緒帶點激動，幸好最後仍有空間能讓思緒找到出路。

至於解說文字有如「新詩」般的《夜醒憶飛》，約七分鐘長的音樂所描寫的夢境，寧靜的空間很短，大多數都處於興奮、強烈的情緒中。

這六首新作或許仍存在有有些未成熟的地方，但相同的是都可聽出豐富的想像力，和勇於探索的精神，讓人期待各人日後的新作，那亦正是香港音樂發展的希望所在。

翌晚香港管弦樂團的演出，正如音樂會標題，是樂團九月開始的新樂季節目預演，為新樂季造勢的演出，亦是「港樂」本樂季的最後演出。同時，這亦是1980年代加入「港樂」的小提琴家潘廷亮，和首席豎琴家史基道（C. Sidenius）退休前的告別演出呢。

音樂會由王耀祖以主持人角色，在演出期間訪問獨奏家及指揮家，全都是宅港的香港人，唯擔任指揮的「台灣姑爺」廖國敏自台灣返港，已先行自我隔離十四天。

音樂會選奏的八首樂曲，前四首是新樂季貝多芬250周年主題的樂聖作品，先奏第三《英雄》交響曲首樂章，再奏《費德里奧》序曲，廖國敏從音樂的處理到指揮的肢體動作，都力求展現樂聖富有英雄形象氣質，帶有戲劇性色彩的效果；接着的迴旋曲，與第二小提琴浪漫曲，則分別讓鋼琴家張肇晴和樂團首席王敬主導，發揮獨奏家的手采。



「港樂」2020-21樂季節目預演音樂會，鋼琴家張肇晴和樂團合作演出。



香港中樂團「心樂集」5G網上直播音樂會。

疫情下的聽眾打氣。

「心樂集」演出長約一小時多些，隨即接上演後座談，團總與周指帶領三位評審員（許翔威、梅廣釗、黃學揚），與六位作曲家及現場觀眾、樂師和網絡觀眾交流，長約半小時多些。「港樂」的演出則長達一小時四十分鐘，有點過長了。兩場演出都通過5G網絡進行4K現場直播，現場「效果」卻有差別，「心樂集」在觀眾席的右側設有兩部固定的錄像機拍攝團總的開場白，和各位作曲家簡介自己作品，錄像機後側沒有觀眾，影響不大；但「港樂」的演出，兩部錄像機亦置於觀眾席右側，但後面有觀眾，同時，兩位鋼琴家演奏時，兩部錄像機卻移到中間偏左來拍攝鋼琴家演奏鍵盤的畫面，於是不少觀眾的視線都被阻擋了，可見雲上音樂會製作有待改善之處仍不少。

疫情反覆下，中樂團原定7月25日在沙田大會堂的兩場有現場觀眾的「樂·融·樂」音樂會亦取消了，這場「心樂集」便成為今個樂季的終結音樂會。同時，廖國敏原定9月19日再次指揮香港管弦樂團的演出，到時能否舉行呢？那又可是「港樂」新樂季開始的音樂會呢？文：周凡夫

藝訊 坂本龍一feat.高谷史郎:dis·play 演出改期至2021年12月

香港文匯報訊 日前，西九文化區宣布，由於疫情持續，原定於自由空間上演的《坂本龍一feat.高谷史郎:dis·play》，將改期至2021年12月，有關詳情將於2021年9月公布。

坂本龍一表示：「非常遺憾不得不將香港的演出再次延期，不過我們承諾會重新安排演出日期，讓大家欣賞。衷心祝願各位一切安好，再會可期！」

西九文化區管理局（管理局）表演藝術行政總監譚兆民表示：「我們一直與坂本先生的團隊緊密溝通，按音樂大師的行程作出安排，務求在環境許可下盡快為香港樂迷帶來期待已久的演出。衷心感謝一眾樂迷的耐心等待與支持。」

為確保坂本龍一的樂迷於最新票務安排中享有更大的靈活性，管理局表示將向所有持票人安排全票退款。由即日起，所有持票人將收到有關安排的電郵或電話通知。全額票款將於2020年10月15日前，自動退回用作購票交易之信用卡賬戶內，而票款一律不以現金或支票形式退回。「亞洲萬里通」亦已於2020年7月31日前，以電郵通知所有以里數兌換門票的會員有關安排。

持票人亦將享有優先購票，於2021年12月的演出，按首次訂票時的相同票價購買相應日期、相同數量及相同座位的門票。管理局將於2021年9月與持票人聯絡，屆時將會公布相關演出及門票發售詳情。

原訂於2020年9月9日至10日舉行的，台灣導演蔡明亮作品、由坂本龍一包辦配樂的得獎電影《你的臉》電影放映會亦將有所改動。已登記的觀眾將由即日起收到電郵通知相關安排。



票形式退回。「亞洲萬里通」亦已於2020年7月31日前，以電郵通知所有以里數兌換門票的會員有關安排。

持票人亦將享有優先購票，於2021年12月的演出，按首次訂票時的相同票價購買相應日期、相同數量及相同座位的門票。管理局將於2021年9月與持票人聯絡，屆時將會公布相關演出及門票發售詳情。

原訂於2020年9月9日至10日舉行的，台灣導演蔡明亮作品、由坂本龍一包辦配樂的得獎電影《你的臉》電影放映會亦將有所改動。已登記的觀眾將由即日起收到電郵通知相關安排。

週末好去處 「山水與其他自然意象」翟宗浩展

翟宗浩以山水畫見稱，他以抽象和富有詩意的方式描繪大自然的輪廓。繼在世界各地參展後——他曾居於日本和美國數十載——《山水與其他自然意象》展覽是翟宗浩在港舉辦最重要的首個個展之一。是次展覽精選展示他的大型雙屏布本作品和尺寸較小的紙本作品，以呈現其思緒的演變。

翟宗浩的繪畫哲學扎根於傳統技法，他的油彩、塑膠彩和水墨作品處處流露着這種哲學思想。每件作品的構圖布局，皆體現這位畫家堅持其作品需與自然對話的信念。通過一己之精湛且成熟的



的繪畫技法來重塑自然，是翟宗浩的理想化抱負。這項使命於他對植物、河川和山坡的研究影響深遠。

日期：即日起至8月30日
地點：香港大學美術博物館 馮平山樓二樓